

# СИСТЕМАТИЗАЦИЯ ГРАММАТИЧЕСКОГО, ЛЕКСИЧЕСКОГО, ИЕРОГЛИФИЧЕСКОГО МАТЕРИАЛА

## 1. 把词和它的翻译连接在一起。

1) 过时	sms
2) 时尚	e-mail
3) 淘汰	устаревший
4) 功能	mms
5) 落后	отбирать
6) 下载	скачать
7) 短信	модный
8) 彩信	модель
9) 款式	отсталый
10) 电子邮件	функция

## 2. 用下列的词代替俄文词。

节奏, 手机, 自言自语, 耳机, 蓝牙, 满足, 辐射, 发现, 用户

近年来, блютуз技术应用于мобильный телефон使用中。你经常会在街上заметить, 一个人很奇怪地думать вслух, 而且还有丰富的表情。其实, 这是他使用了专为防手机излучение而设计的наушник, 即“蓝牙”。所以, 手机пользователь更可以放心地使用手机。现代社会生活ритм越来越快, 人与人之间见面的机会不多。手机会带给我们许多удовлетворение, 甚至意想不到的惊喜。

## 3. 翻译成汉语。

1) Как ты думаешь, какой смысл выражения «увлекаться новым и отвернуться от старого»?

2) Я считаю, что твой прежний телефон был неплохим.

3) Мне кажется, каждой девушке следует следить за модой.

4) Для меня вполне достаточно функций звонить и отправлять смс.

5) А ты хочешь поменять свой мобильный телефон?

6) А каково твое мнение по этому вопросу?

7) На этом мобильном телефоне можно не только слушать музыку, но и фотографировать.

8) Всю технику в доме мой папа сам выбирал.

9) Какие функции у этого мобильного телефона?

10) Можно мне воспользоваться твоим компьютером? Мне нужно “скачать” некоторые документы.

## 4. 对每个字组找到统一的部分。

- 1) 落, 后, 尚, 够 ( )
- 2) 淘, 汰, 落, 流 ( )
- 3) 过, 时, 对, 得 ( )
- 4) 打, 接, 挺, 拍 ( )
- 5) 样, 机, 集, 想 ( )

## 5. 用下列的词造词组。

智能, 号码, 接, 品牌, 拿出来, 用户, 打, 带, 型号

- 1) 电话
- 2) 手机

## 6. 用下列的词填空。

损害, 无线, 组织, 健康, 辐射, 专家, 电波, 手机, 吸收, 发射站

随着人们使用.....越来越频繁, 手机.....也日益成为人们关注的焦点。到底什么是手机辐射呢? .....告诉我们: 当人们使用手机时, 手机会向.....送.....电波, 这些电波的传送就被称为手机辐射。而任何一种无线.....或多或少地都会被人体....., 从而改变人体....., 这种改变有可能对人体.....带来影响。手机辐射是否会对人体健康造成.....? 目前全球科技界尚无定论, 任何一家跟踪研究手机辐射问题的机构(包括世界卫生组织), 也都还没有足够证据能够证明手机会对人体健康造成威胁。

## 7. 翻译成汉语。

- 1) Мне нужно отправить эту посылку в Китай.
- 2) Когда учитель входит в класс, ученики встают.
- 3) Будь аккуратней, не урони!
- 4) Такси уже подъехало, спускайся!
- 5) Когда мы разговаривали, в комнату вошла мама.
- 6) Посмотри, птичка залетела в то окно.
- 7) Не могли бы вы помочь мне снять чемодан?
- 8) Солнце взошло.
- 9) Сегодня мне надо еще забрать ребенка из детского сада.
- 10) Купи мне, пожалуйста, лекарства.

## 8. 改错。

联习(), 司典(), 但心(), 不断(), 检香(), 情兄(), 福射(), 手几(), 款试(), 工能()。

## 9. 把下列相关的词语练成一组。

网络, 网上, 互联网, 网民, 网友, 网名, 网虫, 网购, 网吧, 网址, 网店, 网游, 网站, 网管, 网费, 网赚, 网页

## 10. 在短文中找出下列词语。

Отставать, насилие, восполнить, вымышленный, самообладание, средство, влияние, интернет, опасный, негативный, интернет-зависимость, рассудительность.

现在, 互联网已经成为人们互相交流以及工作、学习的工具。作为一种新型教育手段, 网络弥补了课堂上没有的知识和技能。当然, 互联网也可能对孩子产生负面影响。第一, 如果沉迷于互联网的虚拟世界, 会影响孩子的学习、健康和正常社会交往。第二, 网上不良信息, 包括暴力、黄色信息, 对于缺乏判断力和自我控制力的孩子们

来说，是尤其危险的。我建议应该允许孩子使用互联网。孩子从小熟悉电脑语言、熟悉互联网，将来对于新技术的使用才不会落后。互联网也是一个自由的天地，更适合他们释放自己的个性。网络的虚拟生活，会成为今后人类社会正常生活的组成部分，这是不可抗拒的。尽管我们对孩子的网瘾感到担心，但还是应该顺应时代潮流。作为父母，应该积极学习网络知识，使用各种方法引导孩子正确地使用互联网。在上网问题上，做孩子的朋友，也许是我们最好的选择。强迫和命令不但不能帮助孩子摆脱网瘾，反而可能引发逆反心理。

11. 翻译成汉语。

- 1) Мама попросила сына убрать игрушки.
- 2) Выучите, пожалуйста, все новые слова данного урока.
- 3) Я прочитал все рассказы этого писателя.
- 4) Мне нужно перевести этот текст.
- 5) Пожалуйста, помоги мне найти ключи.
- 6) Напишите ваши домашние адреса.
- 7) Ты обязательно должен посмотреть этот фильм.
- 8) Пожалуйста, приоткрой окно.
- 9) Прослушайте аудиозапись этого текста.
- 10) Нам надо обсудить еще несколько вопросов.

12. 把下面的字连接成字组。

使，络，近，相，缩，造，代，根，伤，查，选，级

- 1) \_\_\_\_\_
- 2) \_\_\_\_\_
- 3) \_\_\_\_\_
- 4) \_\_\_\_\_

13. 填空。

词语	拼音	翻译
视频		
	hùxiāng	
		блог
选择		
	xiànrshí	
		интернет
留言		

	huānyíng	
		дневник
网址		
	tóngyì	
		вымышленный

#### 14. 找到下列词语的同义词。

- 1) 到外国学习
- 2) 通常指家庭或朋友分住在各处
- 3) 交换意见
- 4) 经常
- 5) 着急
- 6) 通常是指计算机系统中有形的装置和设备的总称
- 7) 上下易位；本末倒置
- 8) 发生障碍或出了毛病
- 9) 远不是经常的

#### 网上谈情

我丈夫在加拿大留学，我在北京教书，因为各自的事业，我们不得不天各一方，分别一段时间。在他走之前，我们就商量保持联系的最佳方法。打电话太贵，不能打得太勤；信太慢，等得让人心焦。只有电子邮件既方便、快捷又省钱。我们很快买了配套的硬件、软件，加入了互连网络。这样，从我们分别的第一天起，我们就开始了每天的网上谈情。虽然我们相隔万里，日夜颠倒，可是每当我打开电脑，我觉得就好像打开了一扇通向他的大门。每天收发邮件成了我生活的一部分。有一次机器出了故障，我急得要发疯。我们常常感叹，要是没有它，我们该怎么办？不过，互连网络也并不能代替一切，这是当我偶尔收到一封丈夫的亲笔信时发现的，看着那么熟悉的笔迹，觉得格外亲切，我知道这是属于他个人的东西。

#### 15. 翻译成汉语。

- 1) Интернет не только сделал жизнь удобной для людей, но и обогатил их язык.
- 2) В интернете можно познакомиться с большим количеством пользователей.
- 3) Когда я выхожу в интернет, я сначала проверяю почту, затем читаю новости, если есть время, болтаю с друзьями.
- 4) Мои многие интернет-друзья стали хорошими друзьями в реальной жизни.
- 5) Интернет – неотъемлемая часть моей жизни.
- 6) Иногда хорошо общаться с незнакомцами, ты можешь говорить о чем угодно.
- 7) Сейчас блоги стали очень популярны.
- 8) Приглашаю всех посетить мой блог, оставить комментарий, поболтать.
- 9) По интернету ты можешь мгновенно отсылать фотографии, видео друзьям, родственникам, даже если они далеко.
- 10) Не мог бы ты помочь мне выбрать интернет-провайдера?

## 16. 在每个字组找到首字。

- |               |        |
|---------------|--------|
| 1) 交, 变, 实, 流 | (    ) |
| 2) 情, 假, 信, 做 | (    ) |
| 3) 闻, 聊, 最, 然 | (    ) |
| 4) 认, 纪, 识, 说 | (    ) |
| 5) 感, 想, 就, 意 | (    ) |

## 17. 找出反义词。

- |       |    |
|-------|----|
| 1) 时尚 | 虚拟 |
| 2) 优点 | 逃课 |
| 3) 真的 | 过去 |
| 4) 现实 | 落后 |
| 5) 先进 | 缺点 |
| 6) 提高 | 假的 |
| 7) 上课 | 下降 |

## 18. 用下列句子造课文。

### 到处都是广告。

- 1) 在我家里, 我爸爸最不喜欢广告。因为几年以前, 他受广告的影响, 买了一台洗衣机, 可是只用了两年就坏了。
- 2) 不过在我们家, 最喜欢看广告的人不是我, 而是我哥哥四岁的儿子。很多广告中的话他都能记住, 牌子他记得更清楚。喝什么, 吃什么, 他都有自己喜欢的牌子。
- 3) 在我们的生活中, 到处都是广告。要是打开电视机, 你就不能不看广告。
- 4) 我跟爸爸不一样, 我喜欢看广告, 我觉得大部分的广告说的都是真的, 而且有的广告真的很好看。广告中的女的都很漂亮, 孩子都很可爱, 语言也很精彩。
- 5) 我们每个人对广告也有不同的看法。
- 6) 从那以后, 买东西的时候, 他就不相信广告了, 只相信自己的眼睛。他觉得大部分的广告说的都是假的, 都是为了骗别人的钱。
- 7) 买东西的时候, 我一般选择经常做广告的牌子, 不知道为什么, 我就是觉得做过广告的东西比不做广告的东西可靠。
- 8) 坐在公共汽车上、地铁里, 也是广告。报纸杂志上也有很多广告。

## 19. 翻译成汉语。

- 1) У интернета есть и недостатки, и преимущества.
- 2) Чрезмерное нахождение в интернете влияет на жизнь человека.
- 3) В виртуальном мире можно найти много друзей.
- 4) Чем больше времени человек проводит с виртуальными друзьями, тем меньше у него остается настоящих друзей.
- 5) Виртуальная жизнь имеет много недостатков: ученики прогуливают занятия, компьютер ухудшает здоровье, сокращается количество друзей в реальной жизни.
- 6) Факторы отрицательного влияния компьютера на здоровье человека: падает зрение, часто болит голова, бессонница и т.д.
- 7) Увлечение компьютерными играми приводит к ухудшению учебных результатов, так как нет времени делать домашнее задание.



- 8) Частое общение с китайцами помогает мне постоянно повышать уровень владения китайским языком.
- 9) Заполните, пожалуйста, эти анкеты.
- 10) Некоторые люди в интернете используют настоящие имена, а некоторые вымышленные.

20. 造字。

- 1) 页, 小, 止

(    )
- 2) 口, 彡, 攴

(    )
- 3) 女, 又, 力

(    )
- 4) 彡, 口, 日, 一, 小

(    )

21. 把词语和图片连接在一起。

<div data-bbox="65 701 97 734" data-label="Text"> <p>A</p> </div> <div data-bbox="154 786 606 1088" data-label="Image"> </div>	<div data-bbox="732 701 764 734" data-label="Text"> <p>B</p> </div> <div data-bbox="946 725 1252 1131" data-label="Image"> </div>
<div data-bbox="65 1160 97 1193" data-label="Text"> <p>C</p> </div> <div data-bbox="240 1193 542 1612" data-label="Image"> </div>	<div data-bbox="732 1160 764 1193" data-label="Text"> <p>D</p> </div> <div data-bbox="920 1252 1335 1554" data-label="Image"> </div>
<div data-bbox="65 1653 97 1686" data-label="Text"> <p>E</p> </div> <div data-bbox="229 1686 555 2114" data-label="Image"> </div>	<div data-bbox="732 1653 764 1686" data-label="Text"> <p>F</p> </div> <div data-bbox="968 1695 1284 2098" data-label="Image"> </div>

G



H



- 1) 电视机
- 2) 电视节目预告
- 3) 纪录片
- 4) 动画片
- 5) 连续剧
- 6) 喜剧片
- 7) 动作片
- 8) 恐怖片

## 22. 用下列的词填空。

节目，电视机，连续剧，新闻，纪录片，报纸，频道，播放，电视节目预告，动画片

安娜：马丁，你有没有今天的.....？

马丁：有，我有“新民晚报”。你想看什么？

安娜：.....。

马丁：那你还是看“电视报”吧。它在.....旁边。

安娜：好的，谢谢。

马丁：怎么样？有没有什么可看的？

安娜：好像没有。一.....有巴西.....“初恋”，二频道有日本.....，都没有意思。

马丁：六频道有什么.....呢？上海电视台有时候.....很有意思的.....。

安娜：先是新闻节目，接着是什么科教片，最后还有电视剧“日出”。

马丁：“日出”可能不错。

安娜：报纸上写着这部电视剧拍得不怎么样，不值得看。

马丁：那就看国际.....吧。

安娜：好的，什么时候开始？

马丁：马上就开始了。我打开电视机。真倒霉，电视机又坏了。

## 23. 翻译成汉语。

1) Если у меня плохое настроение, я сижу дома, смотрю телевизор, слушаю музыку, читаю книги.

2) Если мне надо узнать новости, я использую интернет.

3) О новинках я узнаю в блогах.

4) Телевизор стал неотъемлемой частью жизни каждой семьи.

5) Одна из функций телевизора – приносить радость.

- 6) Телевизор помогает нам расслабиться, отдохнуть.
- 7) Иногда мне хочется оказаться на необитаемом острове.
- 8) Может, обсудим планы на выходные?
- 9) Как в вашей семье обстоит ситуация с покупками через интернет?
- 10) Тема нашей беседы: «Достоинства и недостатки средств коммуникации».

## 24. 写出含有下面部首的字，越多越好。

- 1) 宀 \_\_\_\_\_
- 2) 纟 \_\_\_\_\_
- 3) 扌 \_\_\_\_\_
- 4) 心 \_\_\_\_\_
- 5) 寸 \_\_\_\_\_

## 25. 把词语和它的翻译连接在一起。

- |          |               |
|----------|---------------|
| 1) 休闲    | дискотека     |
| 2) 场所    | массаж        |
| 3) 迪厅    | игровой клуб  |
| 4) 游戏厅   | традиции      |
| 5) 理发    | расслабляться |
| 6) 按摩    | досуг         |
| 7) 放松    | включать      |
| 8) 观赏    | стричься      |
| 9) 包括    | место         |
| 10) 风俗习惯 | наслаждаться  |

## 26. 用下列的词语代替俄文词。

可能，实现，安排，落空，结束，答应，空闲，利用

我特地做了两手准备。

期末考试一 заканчиваться, 我就给在北京工作的朋友打电话, 告诉他我想 использовать 这个假期去看他, 他说这段时间他太忙, 日程都 планировать 满了, 没有 свободный 的时间陪我玩儿, 让我最好一个星期后出发。我怕万一计划 провалиться, 就特地做了两手准备, 跟我在马来西亚工作的朋友打了声招呼, 告诉他我有 возможность 去他那儿度假。没想到, 等我都安排好了, 我的哥哥突然打电话来, 说他们公司要来北京谈生意, 需要一名翻译, 要我无论如何也得帮这个忙。没办法, 我只好 согласиться 了。就这样, 两个计划一个也没 осуществиться, 全落空了。

## 27. 翻译成汉语。

- 1) Кафе-караоке – хорошее место для отдыха.
- 2) Во многих общественных заведениях нельзя курить.



- 3) По выходным девушки любят ходить на дискотеки, а парни в игровые клубы.
- 4) Каждое лето мы с классом ходим в турпоход.
- 5) Моя мама любит посещать салон массажа.
- 6) Я часто бываю в этой парикмахерской.
- 7) Моя сестра один раз в несколько месяцев посещает салон красоты.
- 8) Наш папа часто ходит в спортзал.
- 9) Раз в месяц мама водит нас в музей.
- 10) Я люблю активную жизнь. 改错。

体闲( ), 安摩( ), 欢赏( ), 抱括( ), 系惯( ), 感见( ), 方松( ), 里发( ), 场所( ), 美木( )

## 28. 连接成词组。

- |       |      |
|-------|------|
| 1) 唱  | 电视节目 |
| 2) 放映 | 角色   |
| 3) 听  | 故事   |
| 4) 扮演 | 流行歌曲 |
| 5) 说  | 电影   |
| 6) 讲  | 卡拉OK |
| 7) 播放 | 笑话   |

## 29. 找出下列词语。

- 1) центр отдыха
- 2) петь в караоке
- 3) фешенебельный
- 4) входной билет
- 5) обслуживание
- 6) первоклассный
- 7) популярный
- 8) стесняться
- 9) выступать
- 10) смеяться до упада

安娜和玛丽很喜欢唱歌, 所以常常去娱乐中心唱卡拉OK。昨天我们跟她们一起去了。娱乐中心有好几个卡拉OK厅。我们选择了最高档的一家。门票很贵, 但是设备和服务都是第一流的。我们玩儿得好极了。安娜和玛丽唱了好几首流行歌曲。她们唱得很好听。我没唱歌。这不是因为我不喜欢音乐, 而是因为我不不好意思再这么多人的面前表演。马丁也没唱歌。他只说了一个笑话。大家都笑得肚子疼。我们在娱乐中心的卡拉OK厅里度过了一个很愉快的晚上。

## 30. 翻译成汉语。

- 1) Какой твой самый любимый вид развлекательной деятельности?
- 2) Один из видов духовного удовольствия – слушать музыку.
- 3) Эта система помогает собирать разнообразные песни: старые, новые, популярные.
- 4) В разных заведениях стоимость этого блюда отличается.
- 5) Во многих кафе есть бесплатный интернет.
- 6) Какие места для веселого отдыха есть в Минске?

7) Ты часто ешь в общественных заведениях?

8) Для меня лучше всего быть с друзьями: мы можем вместе петь, танцевать, болтать.

9) Проще говоря, в разное время цена отличается.

### 31. 把下面的字连接成词组。

村, 讨, 度, 松, 论, 假, 话, 休, 观, 闲, 记, 发

1) \_\_\_\_\_

2) \_\_\_\_\_

3) \_\_\_\_\_

玛丽: 这是什么书?

安娜: “京剧知识词典”。我还买了三个光盘, 都是最有名的京剧。

玛丽: 我不知道你对京剧这么感兴趣。我还是听不习惯。

安娜: 我也不常听这种音乐, 但是京剧是中国文化不可缺少的部分。我作为一个研究中国文化的人一定要有这一方面的知识。

玛丽: 中国年轻人也不太喜欢京剧。但是老人中, 有很多戏迷。他们都说京剧内容很丰富, 音乐很美, 听起来非常好听。

安娜: 京剧是中国的国剧。玛丽, 我觉得你应该去看一场京剧。星期六大剧场演“白蛇传”。这个故事在中国很有名。

玛丽: 我怕我什么都听不懂。

安娜: 我给你买一份说明书。唱的可能你听不懂, 但是故事的情节一定看得懂。而且京剧除了唱以外, 还有念、做、打等表演形式。演员的服装、化妆和脸谱都有特色。你一定会喜欢的。

### 32. 用词组造句。

В качестве дополнительного члена результата глагол “上” указывает, что один из предметов присоединяется к другому.

Например:

请把你的名字写上。

В сочетании с этим глаголом используются 穿、戴、关、带、写、画、拿 и т.д.

В качестве дополнительного члена результата глагол “开” указывает, что соединенные предметы разъединяются.

Например:

请打开礼物。

В сочетании с этим глаголом используются 打、开、切、拿 и т.д.

1) 戴上围巾

2) 打开书

3) 带上学生证

4) 开开门

5) 拿上照相机

6) 搬开床

7) 填上职业

8) 拿开词典

- 9) 画上花儿
- 10) 切开水果

### 33. 翻译成汉语。

- 1) Ты видел когда-нибудь пекинскую оперу?
- 2) Моя младшая сестра играет в кукольном театре.
- 3) Этот фильм я смотрела с большим интересом.
- 4) Пекинская опера – национальная культура китайцев.
- 5) Нам всем необходимо больше знакомиться с культурой Китая.
- 6) Если китайский чай пить маленькими порциями, то только тогда можно распробовать его настоящий вкус.
- 7) Чем отличается пекинская опера от шаосиньской?
- 8) Балет – классический европейский танец с использованием музыки и элементов пантомимы.
- 9) Ты любишь ходить в театр?
- 10) Моя мама очень любит оперу.

### 34. 造字。

- 1) 聿, 亻, 乚 ( )
- 2) 口, 欠, 宀 ( )
- 3) 一, 日, 钅, 艹 ( )
- 4) 口, 女, 大, 一 ( )
- 5) 木, 手, 木, 广 ( )

### 35. 翻译成汉语。

- 1) Мои родители часто на время отпуска выезжают за границу.
- 2) Ты любишь петь в караоке?
- 3) У нас в школе раз в месяц проводятся спортивные мероприятия, состязания, соревнования.
- 4) Моя старшая сестра постоянно сидит дома, она не часто выходит куда-нибудь отдохнуть.
- 5) На вкус и цвет товарищей нет.
- 6) Чем ты любишь заниматься в свободное время?
- 7) Какие факультативы ты посещаешь?
- 8) В Минске открывается все больше и больше спортивных клубов.
- 9) В нашей семье у каждого свои интересы.
- 10) Мой папа страстный болельщик, постоянно с большим интересом смотрит все спортивные состязания.

### 36. 写出含有下面部首的字，越多越好。

- 1) 女 \_\_\_\_\_
- 2) 讠 \_\_\_\_\_
- 3) 丷 \_\_\_\_\_

4) 卅 \_\_\_\_\_

5) 亠 \_\_\_\_\_

### 37. 翻译成汉语。

- 1) Ты уже привык к пекинскому климату?
- 2) В пустыне очень засушливый климат.
- 3) В Хабаровске зимой очень сильные холода.
- 4) Климат Китая очень разнообразен – от субтропического на юго-востоке до резко-континентального (аридного) на северо-западе.
- 5) Большая часть Китая лежит в области умеренного климата.
- 6) Количество осадков в Китае изменяется даже в большей степени, чем температура.
- 7) В этом году в Пекине большую популярность приобрела аэробика.
- 8) Он назвал несколько причин провала экзамена.
- 9) Какой у тебя рост?
- 10) Какова площадь Китая?

### 38. 对每个字组找到统一的部分。

- |                  |     |
|------------------|-----|
| 1) 盛, 温, 蓝, 盐, 盖 | ( ) |
| 2) 燥, 毫, 响, 高, 可 | ( ) |
| 3) 和, 季, 种, 除, 称 | ( ) |
| 4) 照, 热, 点, 烈, 黑 | ( ) |
| 5) 毫, 意, 该, 享, 忘 | ( ) |

### 39. 翻译成汉语。

- 1) Площадь Китая составляет 9 600 000 км<sup>2</sup>.
- 2) Население Китая составляет свыше 1,35 млрд человек.
- 3) Площадь Пекина равна 16 800 с лишним км<sup>2</sup>.
- 4) Население Шанхая превышает 13 млн человек.
- 5) Численность населения Республики Беларусь составляет 9 467 000 человек.
- 6) 207 600 км<sup>2</sup> – площадь Республики Беларусь.
- 7) Климат Республики Беларусь – умеренно-континентальный.
- 8) Осадки в Республике Беларусь выпадают равномерно, 500 мм на юге, 800 мм на северо-западе.
- 9) Средняя летняя температура в Республике Беларусь колеблется от +17 °С на севере (июль), до +18–19 °С на юге.
- 10) Я очень люблю жаркое лето.

### 40. 改错。

评均( ), 火热( ), 汽候( ), 瘟和( ), 杆燥( ), 赛冷( ), 毫迷( ), 降雪( ), 成行( ), 音素( )。

### 41. 翻译成汉语。

- 1) Он шел прямо за тобой, как ты его не видел?
- 2) Этим летом в стране засуха.

- 3) Судя по направлению ветра сегодня дождя не ожидается.
- 4) Ты видел когда-нибудь песчаную бурю?
- 5) В этой области разница температур утром и вечером очень велика.
- 6) Согласно прогнозу погоды завтра будет шторм.
- 7) Здесь часто бывает сильный ветер и гроза.
- 8) Эта вода не подходит для питья.
- 9) Совершенно очевидно, что ты не смотрел сегодня прогноз погоды.
- 10) Облака стремительно затянули все небо.

#### 42. 把下面的字连接成字组。

旱, 冬, 夜, 干, 浮, 寒, 京, 图, 平, 温, 高, 均, 沙, 市, 伴, 海




1) \_\_\_\_\_

2) \_\_\_\_\_

3) \_\_\_\_\_

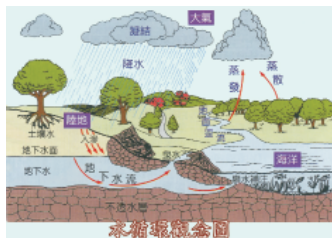
4) \_\_\_\_\_

#### 43. 连接图片与词语。

<p>A</p> 	<p>B</p> 
<p>C</p> 	<p>D</p> 
<p>E</p> 	<p>F</p> 
<p>G</p> 	<p>H</p> 



I



J



- 1) 全球气候变暖
- 2) 臭氧层的耗损与破坏
- 3) 生物多样性减少
- 4) 酸雨蔓延
- 5) 森林锐减
- 6) 土地荒漠化/ 沙漠化
- 7) 大气污染
- 8) 水污染
- 9) 海洋污染
- 10) 噪音污染

#### 44. 猜一猜这是哪个自然现象。

- 1) 这是一个“自然现象”，也就是常说的“温室效应”。导致海平面上升，威胁人类食物和居住环境。
- 2) 这个现象指在一定环境中不应有而有的声音，是心血管疾病的危险因子，噪声会加速心脏衰老，增加心肌梗塞发病率。
- 3) 这是个是森林大量减少的现象，影响最大的是热带雨林减少。
- 4) 这是臭氧在不断地减少的现象。对人的皮肤、眼睛、免疫系统造成伤害、影响水生生物的生长。
- 5) 通常是人类改变了海洋原来的状态，有害物质进入海洋环境而造成的污染，会损害生物资源，危害人类健康。

#### 45. 翻译成汉语。

- 1) На небе после дождя появилась яркая радуга.
- 2) Этим утром повсюду был иней.
- 3) Последний ураган нанес городу большой ущерб.
- 4) В этой местности часто случаются наводнения.
- 5) Чрезмерное потребление алкоголя вредит здоровью.
- 6) Я считаю, что древняя архитектура намного лучше современной.
- 7) Его самоуверенность была полностью подорвана провалом на экзамене.
- 8) Из-за засухи страдают многие растения.
- 9) Вблизи центра города появился небольшой парк.
- 10) Смерч разрушил город полностью.

#### 46. 在每个字组中找到首的字。

- 1) 彩, 形, 参, 洪 ( )
- 2) 雾, 赛, 雪, 霜 ( )

- |               |     |
|---------------|-----|
| 3) 毁, 筑, 摧, 差 | ( ) |
| 4) 份, 伤, 雾, 别 | ( ) |
| 5) 害, 突, 接, 定 | ( ) |

#### 47. 翻译成汉语。

- 1) Иногда в результате землетрясений разрушаются целые города.
- 2) У нас был серьезный экзамен.
- 3) Этой зимой часто был сильный снегопад.
- 4) Он выразил общее мнение.
- 5) Дождь ожидается в течение всей недели.
- 6) Он специалист в этой области.
- 7) Землетрясение продолжалось около двух-трех минут.
- 8) Этим летом в городе стояла аномальная жара.
- 9) Гроза потихоньку ослабевает.
- 10) Я боюсь грозы.

#### 48. 造字。

- |                  |     |
|------------------|-----|
| 1) 山, 扌, 隹       | ( ) |
| 2) 殳, 工, 白       | ( ) |
| 3) 口, 亠, 毛       | ( ) |
| 4) 丶, 十, 彡, 丶, 大 | ( ) |
| 5) 口, 木, 口, 火, 口 | ( ) |

#### 49. 翻译成俄语。

- 1) 谢谢你, 今天你从早到晚为我忙。
- 2) 妈妈每天都为大家服务。
- 3) 我们都为这次考试担心。
- 4) 为我们的友谊, 干杯!
- 5) 为学好汉语, 我买了很多书。
- 6) 大家都为等公共汽车着急。
- 7) 专家都为环境污染担心。
- 8) 我为你高兴。
- 9) 他为知识大赛作准备。
- 10) 我们都为生病的同学做了很多事儿。

#### 50. 翻译成汉语。

- 1) Она редко выражает свои чувства и эмоции.
- 2) Он слишком восприимчив к критике.
- 3) И какова была твоя реакция на эти новости?
- 4) Сегодня я не выспалась.
- 5) Эта проблема вызвала длинные дискуссии.
- 6) Нам еще нужно исследовать этот вопрос.
- 7) Я люблю наблюдать, как взлетают самолеты.
- 8) Я предпочел бы избежать этой встречи.
- 9) Во время выступления было видно, что она сильно волнуется.
- 10) Мне нравится, когда дует слабый ветерок.

**51. 写出含有下面部首的字，越多越好。**

- 1) 礻 \_\_\_\_\_
- 2) 工 \_\_\_\_\_
- 3) 巾 \_\_\_\_\_
- 4) 彡 \_\_\_\_\_
- 5) 雨 \_\_\_\_\_

**52. 翻译成汉语。**

- 1) Это мой самый лучший друг, у нас с детства крепкие отношения.
- 2) Для каждой девушки магазины – это слабость.
- 3) Очевидно, каким будет правильный ответ.
- 4) Логотип этой компании – крокодил.
- 5) И какова же тенденция развития этого проекта?
- 6) Она всегда гналась за модными тенденциями.
- 7) У него скромный характер.
- 8) Мужчина с дипломатом выглядит очень элегантно.
- 9) Я очень люблю украшения из золота: цепочки, браслеты, кольца, серьги.
- 10) В этом магазине ты найдешь любую обувь: на каблуке, спортивную, кожаную, домашнюю.

**53. 写一写生词。**

**54. 改错。**

蜜切( ), 示志( ), 趋热( ), 追逮( ), 项键( ), 毛镯( ), 诫指( ),  
黑镜( ), 领洁( ), 要带( )。

**55. 翻译成汉语。**

- 1) Нам нужно определить дату поездки на экскурсию.
- 2) Дома я всегда ношу тапочки.
- 3) Чтобы играть в боулинг, нужно надеть специальную обувь.
- 4) Сегодня очень холодно, надень, пожалуйста, ватную куртку.
- 5) Мне не идут платья с V-образным воротником.
- 6) Неприлично под пиджак надевать рубашку с коротким рукавом.
- 7) Она часто зимой носит шерстяную жилетку.
- 8) Я хочу купить себе новый кошелек.
- 9) Мне нужна рубашка без карманов.
- 10) Я потеряла пуговицу.

**56. 把下面的字连接成字组。**

裤, 装, 服, 裂, 带, 膝, 袖, 帽, 袋, 脚, 衬, 腰, 闹, 衫, 饰, 展

- 1) \_\_\_\_\_

- 2) \_\_\_\_\_
- 3) \_\_\_\_\_
- 4) \_\_\_\_\_

## 57. 翻译成汉语。

- 1) К этой зиме мне нужно купить пуховик.
- 2) Книги на полке расставлены очень аккуратно.
- 3) В последнее время в моде появилось много новшеств.
- 4) Из какого материала сделана эта сумка?
- 5) На этой ткани нанесен традиционный белорусский орнамент.
- 6) Эта кофточка идеально подходит к той юбке.
- 7) С течением времени мода возвращается.
- 8) Тебе идет такой фасон.
- 9) Какой у тебя размер обуви?
- 10) Эта футболка не моего размера.

## 58. 造字。

- 1) 士, 斗, 衣 ( )
- 2) 匕, 革, 亻 ( )
- 3) 丿, 宀, 山, 心 ( )
- 4) 戈, 彡, 丿, 一 ( )
- 5) 虫, 钅, 勺, 冫 ( )









## 59. 翻译成汉语。

- 1) Он с детства обладает мужеством и отвагой.
- 2) Ювелирное украшение – дорогой подарок.
- 3) Я коллекционирую флаги разных стран.
- 4) Какая модель твоего телефона?
- 5) Папа исполняет любые мои желания.
- 6) Где можно купить брендовую одежду?
- 7) Это продукт пользуется большим спросом.
- 8) Эти туфли – классика.
- 9) Я когда-то интересовался модными тенденциями.
- 10) Ты выглядишь очень изящно.

## 60. 写出含有下面部首的字，越多越好。

- 1) 冫 \_\_\_\_\_
- 2) 斗 \_\_\_\_\_
- 3) 衤 \_\_\_\_\_
- 4) 衣 \_\_\_\_\_
- 5) 衤 \_\_\_\_\_

## 61. 连接图片与词语。

<p>A</p> 	<p>B</p> 
<p>C</p> 	<p>D</p> 
<p>E</p> 	<p>F</p> 
<p>G</p> 	<p>H</p> 

- 1) 水球
- 2) 花样滑冰
- 3) 棒球
- 4) 跳水
- 5) 板球
- 6) 乒乓球
- 7) 网球
- 8) 美式橄榄球

## 62. 改错(关联词语)。

- 1) 他不喜欢这本书，与其送给别人，不如送给他。
- 2) 明天刮风还是下雨，我们准时出发。



- 3) 这个地方不但贫穷，但是文化方面也很落后。
- 4) 他们一边说着、唱着，一边很愉快。
- 5) 他各方面都很好，只是身体却不太好。
- 6) 我宁可把这本书看完，也不吃饭。
- 7) 我的自行车虽然很旧，只是从来不出毛病。
- 8) 她比我大十岁，不过我们俩成了好朋友。
- 9) 不论我有多忙，他不帮助我。
- 10) 对我来说，请客不是负担，也是增进我和朋友友谊的桥梁。



### 63. 翻译成汉语。







- 1) Извините за беспокойство.
- 2) Меня терзают смешанные чувства.
- 3) Он крепкого телосложения.
- 4) Победу можно одержать только настойчивостью.
- 5) Здешняя обстановка располагает к учебе.
- 6) Курение не только вредит здоровью, но может привести и к смерти.
- 7) Как ты можешь изо дня в день не спать по ночам?
- 8) Не думаю, что это хорошо, когда в телефоне много функций.
- 9) Я думаю, что у тебя такой плохой иммунитет из-за того, что ты целые дни проводишь дома или в офисе и не двигаешься.
- 10) Он сегодня весь день работал в поте лица.

### 64. 改错。

林烦( ), 心太( ), 强壮( ), 体质( ), 监持( ), 导至( ), 敖夜( ), 力能( ), 击检( ), 低抗( )。

### 65. 描述图片。

Бессоюзное предложение (простые предложения в составе сложного равноправны, отсутствуют союзы)	Пример
Описание/объяснение каких-либо вещей/событий/фактов.	<p>你们说，我们听。          这是卧室，那是书房。          他学习音乐，我学习跳舞。          昨天是晴天，今天是阴天。          他喜欢游泳，我喜欢看书。          哥哥在银行工作，姐姐在医院工作。</p>
<p>A</p> 	<p>B</p> 

<p>C</p> 	<p>D</p> 
<p>E</p> 	<p>F</p> 
<p>G</p> 	<p>H</p> 

## 66. 翻译成汉语。

- 1) Бэйбэй учит меня готовить китайскую еду.
- 2) Ты умеешь варить суп, не так ли?
- 3) Перед едой надо мыть руки.
- 4) Твоя бабушка, наверное, тоже говорит, что овощи полезны для здоровья.
- 5) Маша думает, что клубничный торт не такой вкусный, как шоколадный.
- 6) Папа не разрешает Минмину есть много сладкого.
- 7) Бабушка не разрешает мне есть торт перед обедом.
- 8) Передай мне, пожалуйста, соль.
- 9) Я думаю, что нельзя разрешать детям есть в Макдональдсе.
- 10) Мы за здоровый образ жизни!

## 67. 把下面的字组成词组。

走、芹、添、菜、坚、汤、果、茄、松、致、芦、油、麻、持、柿、沏

- 1) \_\_\_\_\_
- 2) \_\_\_\_\_
- 3) \_\_\_\_\_
- 4) \_\_\_\_\_

## 68. 选择正确答案。

		踢	下	打	做	骑
比如	台球			+		
1)	自行车					
2)	高尔夫球					
3)	早操					
4)	保龄球					
5)	足球					
6)	篮球					
7)	摩托车					
8)	羽毛球					
9)	象棋					
10)	排球					
11)	冰球					

## 69. 用方框中的词语填空。

遇见，简单，运动，干，地方，动作，活动，练，做，辅导

玛莎： 安娜，你看这些老太太在\_\_\_\_\_什么？

安娜： 不用问，肯定是在\_\_\_\_\_气功。我听说中国现在是“气功热”，男女老少都在学气功。

玛莎： 我看不像，他们的\_\_\_\_\_挺\_\_\_\_\_的，像是在\_\_\_\_\_操。咱们还是过去问问吧。大妈！您是在练气功吧？

老女人： 这哪是气功啊！我们只是几个老姐妹凑(сòu – собраться)在一起，\_\_\_\_\_活动身子。姑娘，你是不是也想跟我们练练哪？我们这儿都是老太太，还就缺个姑娘哪！

安娜： 大妈！我想学中国功夫，以后要是\_\_\_\_\_坏人，我这么一比划(bǐhua – показать)，就能把他吓跑(xiàpǎo – распугать)了。

老女人： 说的是，年轻人有年轻人的\_\_\_\_\_。姑娘，前边不远，有个武术\_\_\_\_\_站，你们到那儿去看看。

安娜： 谢谢您，大妈。看来咱们今天没白来，找着个练武术的\_\_\_\_\_。怎么样，跟我一起学武术吧？学学那个什么拳？……对，少林拳。

玛莎： 我倒是更想学太极拳。

安娜： 那咱们各找各的师傅，学成以后，咱们比试比试。

## 70. 翻译成汉语。

	Прямая речь	Косвенная речь
Утверждение	中国人告诉我：“我们很喜欢北京”。 她说：“我们都喜欢运动”。	中国人告诉我，他/她们很喜欢北京。 她说，他(她)们都喜欢运动。
Вопрос	我老师问我：“你喜欢美国音乐吗？” 他问：“你没去过北，是吗？” 他问：“你喜欢这个还是那个？” 他问：“你觉得怎样？” 她问我：“你怎么啦？” 她问：“你有多少本书？”	老师问我是否喜欢美国音乐。 他问我是否去过北京。 他问我喜欢这个还是那个。 他问我觉得怎么样。 她问我怎么啦。 她问我有多少本书。
Побуждение	她对我说：“请休息一下吧”。 她对学生说：“大家不要齐声回答。” 这个姑娘说：“让我们去散散步吧。” 老师对他说：“你是个聪明的孩子啊！”	她让我休息一下。 她叫学生不要齐声回答。 这个女孩建议去散散步。 老师对他说，他是一个非常聪明的孩子啊。/老师说他是一个非常聪明的孩子。

- 1) Брат сказал: «Я хочу с тобой поехать».
- 2) «Я приду поздно», – сказал Андрей.
- 3) «К чему ты готовишься? – спросила мама. – Завтра ведь выходной».
- 4) Он спросил: «Что ты делаешь?»
- 5) «Я приду завтра вечером, – сказал он. – Принесу тебе книгу».
- 6) Отец спросил: «Во сколько ты вернешься домой?»
- 7) Он говорил, что они были в кино 3 дня назад.
- 8) Девочка спрашивает, смотрел ли я этот фильм.
- 9) Коля спрашивал, почему я не пошел в школу в среду.
- 10) Нелли интересуется, когда у меня день рождения.

## 71. 在每个字组中找到首的字。

- 1) 壮, 鼓, 扭, 结 ( )
- 2) 蓝, 莓, 芒, 燕 ( )
- 3) 灸, 含, 食, 松 ( )
- 4) 橄, 菜, 柿, 榄 ( )
- 5) 优, 烦, 腐, 夜 ( )

## 72. 用下列的词语替代俄文词。

三天打鱼两天晒网, 希望, 锻炼, 总是, 身体, 坚持, 健康, 难, 简单, 秘诀, 容易

玛莎: 你的телосложение真棒! 有什么секрет吗?

安娜: 很简单, 就是吃好, 睡好, 坚持тренироваться。

玛莎: 说起来легко, 做起来сложно啊。就说锻炼吧, 我всегда坚持不下来。

安娜：要锻炼就不能то делать, то не делать。

玛莎：好吧，从下个星期开始，我每天упорно锻炼半个小时。

安娜：这一次надеяться你能坚持下去。

### 73. 翻译成汉语。

- 1) Учитель сказал, что опаздывать на занятия запрещается.
- 2) Я не люблю кататься на лодке, у меня кружится голова.
- 3) У нас сегодня были спортивные соревнования, я устал, у меня нет сил.
- 4) Во сколько ты обычно ложишься спать?
- 5) И как мне реагировать на такое твое поведение?
- 6) Тайцзицюань может помочь сохранить физическую форму и укрепить здоровье.
- 7) У нас сегодня была проверка на степень владения китайским языком.
- 8) Как насчет прогуляться?
- 9) И какой у тебя план?
- 10) Массаж может помочь восстановить силы.

### 74. 造字。

- |               |     |
|---------------|-----|
| 1) 车, 一, 日    | ( ) |
| 2) 聿, 乚, 亻    | ( ) |
| 3) 口, 虫, 弓    | ( ) |
| 4) 口, 身, 冂, 尪 | ( ) |
| 5) 寸, 亻, 肉, 广 | ( ) |

### 75. 翻译成汉语。

- 1) Он серьезно болен.
- 2) В детстве у меня был перелом руки.
- 3) У Вас есть аллергия на что-нибудь?
- 4) Аккуратней! Смотри не обожгись!
- 5) У нее идет кровь из носа.
- 6) Прости, но у меня сегодня нет аппетита.
- 7) Перед занятиями спортом необходимо разогреться.
- 8) Уже поздно, тебе лучше пойти домой.
- 9) В каком возрасте мужчины выходят на пенсию?
- 10) В последнее время у нас в стране наблюдается молодежный спортивный бум.

### 76. 写出含有下面部首的字，越多越好。

- 1) 土\_\_\_\_\_
- 2) 宀\_\_\_\_\_
- 3) 寸\_\_\_\_\_
- 4) 艹\_\_\_\_\_
- 5) 木\_\_\_\_\_



## 77. 翻译成俄语。

Конструкция «Глагол (прилагательное) + 起来» также может обозначать начатое или продолжающееся действие, движение или состояние.

Например:

他突然哭起来了。

Используется с такими словами, как 笑, 哭, 想, 下, 刮, 唱, 暖和, 热, 冷, 高兴 и т.д.

Например:

笑起来 – рассмеяться

哭起来 – расплакаться

想起来 – вспомнить

暖和起来 – потеплеть

冷起来 – похолодать

下起来 – разразиться (о дожде)

唱起来 – распеться

- 1) 听了她的话, 大家都笑起来了。
- 2) 他到教室的时候, 同学们已经练习起来了。
- 3) 他刚唱完, 大家就鼓起掌来了。
- 4) 快来吧, 他们布置起会场来了。
- 5) 我们应该团结起来。
- 6) 我的衣服都收起来了。
- 7) 说起来容易, 做起来难。
- 8) 这种东西用起来很方便。
- 9) 他批评起人来特别尖锐。
- 10) 她走起来快得很。

## 78. 翻译成汉语。

- 1) Закрой, пожалуйста, окно.
- 2) Ребенок упал и расплакался.
- 3) Наши дети почти одного возраста.
- 4) Это не имеет к тебе никакого отношения.
- 5) Мы должны заботиться о пожилых людях.
- 6) Когда вымоешь руки, не забудь закрыть кран.
- 7) Как насчет эксперимента?
- 8) На улице резко похолодало.
- 9) Я вспомнил название той песни!
- 10) Что-то вы развеселились...

## 79. 改错。

必理( ), 测式( ), 放面( ), 昭顾( ), 天系( ), 搓不多( ), 窗沪( ), 期中( ), 有越( ), 化表( )。

## 80. 翻译成汉语。(起来, 出来, 下去)

- 1) Почему ты начал есть, не дождавшись всех?
- 2) Только вчера дождь затих, а сегодня опять пошел.
- 3) В последние дни погода потеплела.
- 4) Не останавливайтесь, говорите!
- 5) Не отвлекай его, дай ему договорить.
- 6) Он не узнал меня.
- 7) Ты распробовал, что это за блюдо?
- 8) Впишите Ваши данные.
- 9) Я надеюсь, что у вас всегда будут такие теплые отношения.
- 10) Посмотри, я опять стала поправляться.

## 81. 在每个字组中找到首的字。

- 1) 笑, 筑, 等, 赞 ( )
- 2) 由, 惯, 邮, 轴 ( )
- 3) 照, 想, 念, 意 ( )
- 4) 热, 挂, 付, 把 ( )
- 5) 评, 诚, 试, 冷 ( )

## 82. 用下列的词填空。

故意, 偷, 淋, 要紧, 骗, 丢, 罚, 叫, 撞, 给

- 1) 真倒霉, 刚买的自行车就被小偷.....走了。
- 2) 因为没带伞, 被.....得象落汤鸡似的。
- 3) 因为行李超重, 被机场.....了一百多块钱。
- 4) A: 这对不起! B: 没什么, 你又不是.....的。
- 5) A: 你的腿怎么了? B: 让自行车.....了一下。
- 6) A: 她的伤.....吗? B: 不要紧, 骨头没被碰伤。只是流了一点儿血。
- 7) 他被那个算命的.....走了一百块钱。
- 8) A: 你的提包呢? B: 提包让我不小心.....了。
- 9) A: 把你的车借.....我用用, 好吗? B: 我的车.....张东借去了。

## 83. 翻译成汉语(被)。

- 1) Собака съела тот кусок мяса.
- 2) Меня приняли на работу в ту компанию.
- 3) Мой брат унес тот фотоаппарат.
- 4) Он не перевел ту статью на китайский язык.
- 5) То дерево вывернуло ветром.
- 6) Зал заседаний украсили очень красиво.
- 7) Мы пригласили того ученого.
- 8) Слона поймали.
- 9) Его болезнь вылечили.
- 10) Его уволили.

## 84. 造字。

- |                  |     |
|------------------|-----|
| 1) 𠂔, 舟, 扌       | ( ) |
| 2) 方, 立, 𠂔       | ( ) |
| 3) 火, 心, 禾       | ( ) |
| 4) 儿, 宀, 二, 卩    | ( ) |
| 5) 一, 戈, 心, 厂, 口 | ( ) |

## 85. 重叠下面的形容词。

- 1) 一看她的(高).....的鼻子, (黄).....的头发就知道她是老外。
- 2) 他的女朋友头发(长).....的, 眼睛(大).....的, 真(漂亮).....!
- 3) 我哥哥(高).....的, (瘦).....的。哥哥有(瘦).....的脸, (小).....的眼睛, (短).....的头发。

4) 王阿姨(wáng āyí)是我妈妈的朋友。她和她的丈夫从北京来。他们住在我奶奶家。王阿姨(高).....的, (瘦).....的, 经常笑。她的丈夫(矮).....的, (胖).....的, 戴着一幅眼镜。他们只有一个女儿。她叫小燕子, 今年3岁, 她有一张(圆).....的脸, 一双(大).....的眼睛, 长得很可爱。

## 86. 翻译成汉语。

- 1) Не нужно падать духом!
- 2) Опаздывать невежливо.
- 3) Он скромный парень.
- 4) Животные – наши верные друзья.
- 5) Всегда уважай своих родителей.
- 6) Вам нужно как можно скорее разрешить все ваши противоречия.
- 7) Наши мнения разошлись.
- 8) Я не очень умею общаться с незнакомыми людьми.
- 9) Любая ошибка помогает обрести жизненный опыт.
- 10) Муж и жена должны всегда при любых обстоятельствах доверять друг другу.

## 87. 写出含有下面部首的字, 越多越好。

- 1) 𠂔 \_\_\_\_\_
- 2) 亻 \_\_\_\_\_
- 3) 冫 \_\_\_\_\_
- 4) 宀 \_\_\_\_\_
- 5) 走 \_\_\_\_\_

## 88. 选择答案(同义词)。

### 1) 重复语法

A	做	B	复习	C	学习
---	---	---	----	---	----

### 2) 帮助和指导的老师

A	辅导	B	帮忙	C	好
---	----	---	----	---	---

### 3) 学习不熟悉的词

A	新词	B	生词	C	全词
---	----	---	----	---	----

### 4) 不容易学的语言

A	复杂	B	简单	C	难学
---	----	---	----	---	----

### 5) 说明错误

A	改	B	建议	C	解释
---	---	---	----	---	----

## 89. 翻译成汉语。

- 1) Результат превзошел все ожидания.
- 2) Из-за учебы он находится под сильным давлением.
- 3) Каждый получил свое задание.
- 4) Я верю в тебя, ты преодолеешь любые трудности.
- 5) Его способности поразили преподавателей.
- 6) Я никогда не сомневалась в твоей победе.
- 7) Я не хочу быть обузой для родителей, поэтому ищу подработку.
- 8) В фильме показаны страдания, которые приносит человечеству война.
- 9) В результате автокатастрофы он лишился способности ходить.
- 10) Незнание иностранного языка – барьер для общения.

## 90. 把下面的字组成词组。

掉、爱、碍、打、暖、导、担、惧、受、诗、怀、尊、难、惯、提、憾

1) \_\_\_\_\_

2) \_\_\_\_\_

3) \_\_\_\_\_

4) \_\_\_\_\_

## 91. 找到下面的词语。

回	说	建	议	听
答	问	题	音	中
汉	师	中	录	文
语	老	国	电	影
努	讨	厌	的	课
力	学	习	耽	文
犯	错	误	误	学
批	评	态	度	习

- 1) Вносить предложение.
- 2) Отвечать на вопросы.
- 3) Слушать звукозапись на китайском языке.
- 4) Учитель китайского языка.
- 5) Китайский фильм.
- 6) Совершить ошибку.
- 7) Запустить учебу.
- 8) Докучливый текст.
- 9) Критиковать отношение.
- 10) Упорно учиться.

## 92. 翻译成汉语。

- 1) Я часто слушаю радио по утрам.
- 2) “Сидеть” в соцсетях – бесполезная трата времени.
- 3) Домашнее задание: перевод текста на китайский язык.
- 4) Не все преподаватели имеют сертификат на степень владения путунхуа.
- 5) Твой прогресс в разговорной речи налицо.
- 6) Не нужно терять веру в себя.
- 7) Повторение – мать учения.
- 8) Изучая иностранный язык, нужно больше говорить, больше слушать записи, больше практиковаться.
- 9) Расскажите содержание этой книги.
- 10) Он свободно владеет китайским языком.

## 93. 改错。

方去( ), 长口( ), 普痛话( ), 厂播( ), 辽解( ), 其本( ), 时致( ), 勇汽( ), 恐具( ), 展票( )。



## 94. 连接反义词。

1) 月初	( )	放假
2) 初中	( )	结束会议
3) 小学	( )	暑假
4) 开学	( )	输比赛
5) 上课	( )	第一次成功
6) 寒假	( )	月末
7) 长时间	( )	批评学生
8) 赢比赛	( )	下课
9) 犯错误	( )	改正错误
10) 爱学习	( )	讨厌的课
11) 鼓励学生	( )	高中
12) 开始会议	( )	后来的生活
13) 有意思的课	( )	短时间
14) 将来的生活	( )	恨学习
15) 第一次失败	( )	中学

## 95. 翻译成汉语。

- 1) Учитель похвалил меня за хорошую успеваемость.
- 2) «В следующий раз у нас будет экзамен, повторите пройденные материалы», – сказал учитель.
- 3) Мама сказала мне привести в порядок свое рабочее место.
- 4) Твоя поездка зависит от твоей учебы.
- 5) Даже после окончания школы мы продолжали поддерживать тесную связь.
- 6) Не совершай тех же ошибок.
- 7) Какой-то ты напряженный, что произошло?
- 8) Сегодня мы проверим, кому лучше всего дается чтение...
- 9) Не нужно переусердствовать с подготовкой к контрольной.
- 10) На тестировании все могут пользоваться своими материалами.

## 96. 造字。

1) 工, 弋, ì	( )
2) 牛, 角, 刀	( )
3) 至, 扌, 尸	( )
4) 口, 丷, 门, 儿	( )
5) 冫, 丶, 大, 丶, 十, ì	( )

## 97. 翻译成汉语。

- 1) О чем ты мечтаешь?
- 2) Кем ты хотел стать, когда был ребенком?
- 3) Ты можешь объяснить мне прошлый урок?
- 4) Быстрее бы лето. Можно будет расслабиться...
- 5) Я смогла осуществить свою мечту! Я еду в Китай!
- 6) В течение всех лет родители поддерживают меня.
- 7) Я сегодня поведу свою собаку к ветеринару.

8) Жизнь – это движение!

9) Я никогда не думала о том, что я буду делать в будущем.

10) Через несколько дней каникулы!

## 98. 写含下面部分的字，越多越好。

1) 页 \_\_\_\_\_

2) 讠 \_\_\_\_\_

3) 贝 \_\_\_\_\_

4) 讠 \_\_\_\_\_

5) 工 \_\_\_\_\_

## 99. 组词。

拥挤.....

窗帘.....

单层.....

角.....

讲究.....

彩色图案.....

突破.....

胡同.....

窗台.....

老百姓.....

难怪.....

瓦.....

影壁.....

规矩.....

墙.....

身份.....

平凡生活.....

将近.....

门钉.....

缸.....

稠密.....

四合院.....

建造.....

墩.....

装修.....

房顶.....

假山.....

容纳.....

走廊.....

直接.....

正规.....

精致.....

覆盖.....

等级.....

## 100. 请用生词填写表格。

名词	动词	形容词

## 101. 造句。

拥挤 \_\_\_\_\_

胡同 \_\_\_\_\_

墙 \_\_\_\_\_

四合院 \_\_\_\_\_

走廊 \_\_\_\_\_

窗帘 \_\_\_\_\_

窗台 \_\_\_\_\_

身份 \_\_\_\_\_

建造\_\_\_\_\_

直接\_\_\_\_\_

单层\_\_\_\_\_

老百姓\_\_\_\_\_

平凡生活\_\_\_\_\_

墩\_\_\_\_\_

正规\_\_\_\_\_

难怪\_\_\_\_\_

瓦\_\_\_\_\_

覆盖\_\_\_\_\_

彩色图案\_\_\_\_\_

稠密\_\_\_\_\_

容纳\_\_\_\_\_

## 102. 听录音说一说你自己的房子

未来的房子到了22世纪，科技非常发达，就连最平常的房子也变了样，不信你跟我来瞧瞧吧？22世纪的房子造型很独特有西瓜房子、梨子房子、桃子房子、苹果房子、、、、、，这些房子都是种出来的，房子里有客厅、厨房、洗手间、餐厅、卧室、、、、另外每个房子里都有一个小机器人，它们是专为人们服务的，什么洗衣、做饭啥的都会。这种房子还有一个特点，那就是抗洪水、防地震。当洪水来临时，房子的底部就会分解出一种很稠的液体，不到一分钟，这种液体就变成了一堵结实而又牢固的外墙把整个房子包围起来。等洪水退了之后这种墙就会变成一种上等肥料，这些肥料会让花草树木长的更壮；在地震的前一天，房子里的小机器人就会告诉你：“主人，要地震了，您搬到安全的地方去吧，比如荆州就不错哦！”如果现在我们就拥有这样的房子，就不会有汶川大地震了，我们就不会失去那么多的亲人了。怎们样朋友们，22世纪的房子很棒吧！

Предлог 由

1. Передает значение «кем, чем что-либо сделано, образовано и т.д.».

今天卫生间由你打扫。

2. Выражает начальную точку отсчета, схож с 从.

我们的课每天由上午八点开始。

- 1) 由陈老师
- 2) 由司机
- 3) 由你
- 4) 由学校
- 5) 由公司
- 6) 由服务员

- 7) 由张经理
- 8) 由我
- 9) 由宋华
- 10) 由银行

### 103. 翻译成汉语。

- 1) 四合院 это традиционные китайские сооружения, в которых здания имеют общий двор.
- 2) История 四合院 насчитывает 3000 лет.
- 3) Как правило, 四合院 строили для больших семей.
- 4) Разрешите мне поделиться с вами моими впечатлениями о 四合院.
- 5) Как только я вошел в 四合院 и за мной закрылись ворота, я сразу же ощутил, как там тихо.
- 6) По воротам 四合院 можно определить социальный статус хозяина.
- 7) Как только ты вошел в 四合院, ты сразу стал своим человеком.
- 8) Я безумно благодарен своему китайскому другу за эту возможность увидеть 四合院 изнутри.
- 9) Время летит незаметно, скоро уже год, как я приехал в Китай.
- 10) Население Пекина очень большое, поэтому чтобы у всех было жилье, не остается ничего другого, как строить все более высокие дома.

### 104. 猜字谜。

- 1) 一月一日非今天
- 2) 一只狗，两个口，谁遇它谁发愁
- 3) 七人头上长了草
- 4) 太阳西边下，月儿东边挂
- 5) 太阳王
- 6) 死对头
- 7) 此字不奇怪，芬芳又自在，七人头上草，大家都喜爱
- 8) 此字八横又八直，若问孔子也不知
- 9) 有轿不坐，有马不骑，今天二十九，明日初一
- 10) 有两个动物，一个在水里，一个在山上

### 105. 用恰当的量词翻译成汉语。

- 1) Одна трехкомнатная квартира;
- 2) Три комнаты;
- 3) Пять окон;
- 4) Одноярусная полка;
- 5) Несколько телевизоров;
- 6) Один диван;
- 7) Два кресла;
- 8) Четыре картины;
- 9) 1000 квадратных метров;
- 10) Десять горшков с цветами.

## 106. 猜字谜。

- 1) 一只狗四张嘴
- 2) 一加一不是二
- 3) 一口吃掉牛尾巴
- 4) 五个兄弟，生在一起，有骨有肉，长短不齐
- 5) 一人一口一只手
- 6) 何需杀人灭口
- 7) 行千里路
- 8) 自言自语
- 9) 自己话
- 10) 池里不见水，地上不见泥

## 107. 翻译成汉语。

- 1) Я занимаюсь спортом даже в плохую погоду.
- 2) Даже если ты не скажешь мне, я все равно узнаю.
- 3) Я приду, даже если заболею.
- 4) Даже если у меня не получится прийти к нему на день рождения, я хочу купить подарок.
- 5) Даже если у меня не будет денег, твои деньги я все равно не возьму.
- 6) Даже если никто не пойдет в школу, я все равно пойду.
- 7) Даже если я не лягу спать, все равно сделаю домашнее задание.
- 8) Даже если все будут против, я все равно буду учить китайский язык.
- 9) Я не буду пить алкоголь, даже если все мои друзья будут пить его.
- 10) Я вернусь, даже если мне не будет хотеться.

## 108. 猜字谜。

- 1) 只差两点
- 2) 不上不下
- 3) 加一笔，增百倍，减一笔，少九成
- 4) 大人走了
- 5) 两横加一竖
- 6) 我丈夫也
- 7) 弄瓦之徵
- 8) 宋字去了盖，不做»木»字猜
- 9) 吴头楚尾
- 10) 判决无罪

## 109. 翻译成汉语。

- 1) Распространение 9-летнего бесплатного образования в Китае началось с 1986 года.
- 2) Трехразовое питание и преобладание игр являются основными составляющими пребывания в детском саду.
- 3) 85% населения Китая получили бесплатное образование.
- 4) Начиная с 90-х годов XX столетия в средней школе отменили выпускные экзамены, учащимся нужно лишь сдать на проходной балл (60% и выше) все промежуточные экзамены.



5) У выпускников средней школы есть следующий выбор: они могут продолжить свое обучение в старшей школе, могут пойти в специализированные училища, могут пойти работать.

6) Основные университеты Китая расположены в Пекине и Шанхае, иногородним студентам поступить в эти университеты в десятки раз сложнее, чем местным жителям.

7) Одним из самых знаменитых университетов в Китае является Пекинский университет.

8) Очень много людей, которые оказали свое влияние на историю, культуру и науку Китая, являются выпускниками Пекинского университета.

9) Глубокое впечатление на меня произвели преподаватели Пекинского университета, я помню их имена до сих пор.

10) Как только у меня появится возможность, я сразу же поеду в Китай.

## 110. 猜字谜。

- 1) 兔子掉尾巴
- 2) 一了百了
- 3) 一家十一口
- 4) 吃一半，拿一半
- 5) 一人一张口，口下长只手
- 6) 贝字减两点
- 7) 男宾止步
- 8) 男士手携情人
- 9) 李字少了木，不作子字猜
- 10) 我的心

## 111. 翻译成汉语。

- 1) В Беларуси бесплатное 11-летнее образование.
- 2) Уровень и качество белорусского образования очень высокие.
- 3) Дошкольное образование, как правило, начинается с 3-летнего возраста.
- 4) В Беларуси в начальной школе ученики учатся 4 года, в базовой школе – 5 лет.
- 5) По окончании 9-го класса ученики сдают выпускные экзамены.
- 6) В общей средней школе учатся 2 года, за которые им нужно подготовиться к вступительным экзаменам в университет.
- 7) Чтобы достигнуть лучших результатов, ученики занимаются самоподготовкой, а также ходят на дополнительные занятия по выходным и на каникулах, у многих есть и репетиторы.
- 8) Большинство учащихся хотят поступить в минские университеты, так как в Минске больше возможностей найти работу.
- 9) Уважаемые друзья, мы искренне приглашаем Вас посетить наш университет.
- 10) Я надеюсь, что тоже смогу поступить в один из самых престижных вузов нашей страны.

## 112. 猜字谜。

- 1) 一条狗四个口
- 2) 摘掉穷帽子，摘掉穷根子
- 3) 左边一个太阳，右边一个太阳，站在太阳上，反而不见光
- 4) 一比一

- 5) 不是车
- 6) 岳父大人
- 7) 两点水
- 8) 两狗谈天
- 9) 两人一般心
- 10) 依山傍水

### 113. 翻译成汉语。

- 1) Во время чтения книг ты узнаешь новые полезные и удивительные вещи.
- 2) Я люблю учиться, потому что каждый день я могу получать новые знания.
- 3) Участник письменного экзамена на 1-й уровень HSK должен знать 150 наиболее часто употребляемых китайских слов, понимать и уметь использовать простейшие фразы на китайском языке, а также иметь базовые знания по грамматике.
- 4) Участник письменного экзамена на 2-й уровень должен знать 300 наиболее часто употребляемых китайских слов, уметь общаться на определенные темы, а также иметь базовые знания по грамматике.
- 5) Участник письменного экзамена на 3-й уровень должен знать 600 наиболее часто употребляемых китайских слов, уметь общаться на базовом уровне в повседневной, научной и профессиональной сферах жизни.
- 6) Участник письменного экзамена на 4-й уровень должен знать 1200 наиболее часто употребляемых китайских слов, уметь свободно общаться с носителями языка в большинстве жизненных ситуаций.
- 7) Участник письменного экзамена на 5-й уровень должен знать 2500 наиболее часто употребляемых китайских слов, уметь читать журналы и газеты на китайском языке, понимать китайские фильмы и театральные постановки, выступать с речами на китайском языке.
- 8) Участник письменного экзамена на 6-й уровень должен знать более 5000 наиболее часто употребляемых китайских слов, понимать как письменную, так и устную информацию на китайском языке, эффективно выражать свои мысли как в устной, так и в письменной форме.
- 9) Повторение – мать учения.
- 10) Век живи – век учись.

### 114. 猜字谜。

- 1) 一边一点
- 2) 只少八
- 3) 一人
- 4) 一人在内
- 5) 一人腰上挂把弓
- 6) 建国方略
- 7) 阻街女郎
- 8) 门外来人月已斜
- 9) 近朱者赤
- 10) 注重生男

### 115. 翻译成汉语。

- 1) Книгопечатание, компас, порох и бумага – 4 великих изобретения Китая.
- 2) 4 великих изобретения оказали огромное влияние не только на политическое, экономическое и культурное развитие Китая, но и на развитие всего мира.
- 3) По словам английского философа, 4 великих изобретения изменили мир.
- 4) Первое изменение касалось научной сферы.
- 5) Второе изменение касалось военной области.
- 6) Третье изменение касалось навигации.
- 7) В древности научно-техническое развитие Китая было в первых рядах во всем мире.
- 8) Феодальный строй в Европе существовал в XV–XVI веках.
- 9) Современная наука в Европе появилась только в XV–XVI веках.
- 10) Когда в Китае начали заниматься торговлей?

### 116. 猜字谜。

- 1) 一口咬定
- 2) 一斗米
- 3) 一字十三点
- 4) 一夜又一夜
- 5) 一个礼拜
- 6) 乘人不备
- 7) 风儿吐舌头
- 8) 流眼泪对流眼泪
- 9) 昨日不可留
- 10) 拱手让人

### 117. 翻译成汉语。

- 1) В мировой истории произошли три НТР.
- 2) Более 200 лет назад итальянцы изобрели очки и фортепиано, англичане – пишущую машинку, французы – швейную машинку и фотоаппарат, американцы – пароход и поезд.
- 3) В 60-х годах XIX века началась вторая НТР, человечество вступило в «электрическую эпоху».
- 4) Электродвигатель был изобретен бельгийцами.
- 5) Современный транспорт был изобретен итальянцами в 1883 году.
- 6) Третья НТР началась в 1960-е годы с появлением первых ЭВМ.
- 7) В это время люди осуществили свою давнюю мечту: запустили в небо первый космический корабль и искусственный спутник.
- 8) Золотая эпоха технического развития – первые десятилетия XXI века.
- 9) Без многих технических устройств мы себе не можем представить современную жизнь.
- 10) Составные части НТР: наука, технология, производство и управление.

### 118. 猜字谜。

- 1) 一家有七口，种田种一亩，自己吃不够，还养一条狗
- 2) 一只牛
- 3) 一一箭穿心

- 4) 一边是水，一边是山
- 5) 七人八只眼
- 6) 欲言又止
- 7) 酒中没有水，简直活见鬼
- 8) 草木之中有个人
- 9) 旅行坐飞机
- 10) 唐老鸭退役

### 119. 用疑问代词翻译成汉语。

- 1) Пойдем куда-нибудь погуляем.
- 2) Давай ему что-нибудь подарим.
- 3) Пойди попроси кого-нибудь помочь.
- 4) Давай как-нибудь сходим навестим ее.
- 5) Может, что-нибудь перекусим?
- 6) Мне кажется, я где-то видел этого человека.
- 7) Я не знаю, как сломался мой фотоаппарат.
- 8) Мой друг возвращается на родину, я хочу подарить ему какой-нибудь сувенир.
- 9) Мне кто-то говорил об этом деле.
- 10) У меня есть друзья в каждой профессии.

### 120. 猜字谜。

- 1) 七十二小时
- 2) 九十九
- 3) 九号
- 4) 九点
- 5) 二小姐
- 6) 挥手告别
- 7) 阴曹地府
- 8) 连中三元
- 9) 猜酒拳
- 10) 欲罢不能

### 121. 请用“一(一点儿)……也/都……没/不……”翻译成汉语。

- 1) К нему нет ни капли доверия.
- 2) В зоопарке нет ни одного человека.
- 3) Мне не нужно ни копейки от тебя.
- 4) Об этом деле он ничего не знает.
- 5) Я не слышал ни одной из этих легенд.
- 6) Я не ем ни одного острого блюда.
- 7) Я еще не занимался ни одним из этих вопросов.
- 8) У нас нет ни минуты свободного времени.
- 9) У меня нет ничего (из одежды) из натурального шелка.
- 10) Ни одной книги на древнекитайском языке я не читал.

## 122. 猜字谜。

- 1) 人不在其位
- 2) 人我不分
- 3) 人无寸铁
- 4) 八十八
- 5) 刀出鞘
- 6) 枫树无风，旁边有位老公
- 7) 云破月来
- 8) 结实累累
- 9) 无风荷叶动
- 10) 无心的爱

## 123. 请用“一.....就.....”翻译成汉语。

- 1) Дэвид после еды сразу пойдет играть в футбол.
- 2) Мария допишет домашнее задание и сразу будет смотреть фильм.
- 3) Мы досмотрим выступление панд и пойдем в ресторан.
- 4) Когда учитель входит в класс, учащиеся встают.
- 5) Как только закончилось занятие, он сразу же собрал книги в портфель. (把)
- 6) Дэвид только начинает читать и сразу устает, но как только он начинает играть в компьютерные игры, сразу становится воодушевленным.
- 7) По приезде в Китай, он мне сразу позвонит.
- 8) Как только моя сестра закончит университет, пойдет работать.
- 9) Как только я простуживаюсь, сразу кашляю.
- 10) Как только появляются туристические группы, он сразу планирует, что я буду их сопровождать.

## 124. 猜字谜。

- 1) 十二点
- 2) 十五人
- 3) 十元买早餐，八元买豆干
- 4) 十月十日
- 5) 十字对十字，太阳对月亮
- 6) 请十二时准时入席
- 7) 与我同行
- 8) 闻不用耳
- 9) 算命先生
- 10) 落花人独立

## 125. 翻译成汉语。

(请用“就是.....也.....” )

- 1) Я занимаюсь спортом даже в плохую погоду.
- 2) Даже если ты не скажешь мне, я все равно узнаю.
- 3) Я приду, даже если заболею.
- 4) Даже если у меня не получится прийти к нему на День рождения, я хочу купить подарок.



5) Даже если не будет денег, я все равно не возьму твои деньги.

(请用“一.....就.....”)

6) Как только я (его) услышал, сразу понял, что он южанин.

7) Как только она услышала (мелодию), сразу полюбила эту песню.

8) Только я начал пить (чай), сразу понял, что это за чай.

## 126. 猜字谜。

1) 三人两口一匹马

2) 三张纸

3) 上下串通

4) 久雷不雨

5) 千里姻缘一线牵

6) 讲师钟点费

7) 总有一天出头日

8) 头寸不足

9) 树旁站著两个人

10) 学生学字

用“给”、“对”、“跟”、“替”、“用”填空。

1) 过生日的时候, 同学们.....他送来了花儿和糖。

2) 我不是.....他一起去的, 我是.....好朋友去的。

3) 不要.....别人不满意。

4) 我很想.....她认识一下儿, 请你把我介绍....., 可以吗?

5) 我们.....老师一起看过两次法文电影, 每次老师都先.....我们介绍一下儿电影的内容, 这样我们就容易看懂了。

6) 老师提问题, 我们立刻.....中文回答。

7) 我不但.....他谈了这个问题, 而且还提出了自己.....这个问题的意见。

8) 这件事情我.....你办了就行了, 你不一定自己去。

9) 请你把家里的电话号码留.....我, 有事, 我可以.....你打电话。

10) 不要让别人.....你洗衣服, 最好自己洗。

## 127. 翻译成汉语。

1) Живопись – вид изобразительного искусства, связанный с передачей зрительных образов посредством нанесения красок на жёсткую или гибкую поверхность.

2) Живопись может выполнять познавательную, эстетическую, религиозную, идеологическую, философскую, социально-воспитательную или документальную функции.

3) Жанры живописи: портрет, пейзаж, историческая живопись, батальная живопись, натюрморт, жанровая живопись, архитектурная живопись, религиозная живопись, анималистическая живопись.

4) Пейзаж – жанр живописи, в котором основным предметом изображения является природа.

5) Жанровая живопись является частью бытового жанра в изобразительном искусстве.

6) Натюрморт – изображение неодушевленных предметов в изобразительном искусстве.

7) Историческая живопись – жанр живописи, включающий в себя произведения не только на сюжеты реальных событий, но также и на мифологические, библейские и еван-

гельские сюжеты. Изображает важные для отдельного народа или всего человечества события прошлого.

8) Портрет – изображение человека либо группы людей, существующих или существовавших в реальной действительности. На портрете изображается внешний облик (а через него и внутренний мир) конкретного, реального, существовавшего в прошлом или существующего в настоящем человека.

9) Батальная живопись – жанр изобразительного искусства, посвященный теме войны и военной жизни.

10) Анималистическая живопись – это живопись, главным сюжетом для которой является изображение животных.

## 128. 猜字谜。

- 1) 大人挑小人
- 2) 大有头，中无心，小全身
- 3) 小姑娘
- 4) 不要讲话
- 5) 中心一点口不见
- 6) 馨香飘逝，闻香无门
- 7) 边打边谈
- 8) 丰收年
- 9) 礼聘千万两
- 10) 赛跑冠军

## 129. 用“给”、“对”、“跟”、“替”、“用”填空。

- 1) 他.....自己的身体不注意，每天从早到晚地工作。
- 2) 你.....图书馆借了几本书？
- 3) 别人可以.....值班，.....你工作，但是不能.....你学习。
- 4) 我们.....这个问题都有自己的看法。
- 5) 我.....你们介绍一下儿，这是我的朋友。
- 6) 明天的会不开了，请你转告.....他。
- 7) 他.....大家都很好，所以大家都很喜欢他。
- 8) 刚才下了大雨，我.....你把衣服收起来了。
- 9) 我想.....你学.....筷子吃饭。
- 10) 这双袜子是我母亲寄.....我的。

## 130. 翻译成汉语。

1) Китайская живопись, как вид изобразительного искусства и одна из немногих живых восточных традиций живописи, зародилась в древнем Китае и непрерывно эволюционирует до сегодняшнего дня.

2) Среди жанров китайской живописи выделяют следующие: пейзажи «горы — воды», ветки и птицы, живопись бамбука, анималистическая живопись, живопись фигур и портретная живопись.

3) Для написания традиционных китайских картин применяют так называемые «четыре сокровища» художника: кисть, краска, тушечница, бумага.

4) Важнейшая особенность китайской изобразительной традиции: неразрывное единство живописи, графики и каллиграфии.

5) Гохуа — термин для обозначения техники и стиля традиционной китайской живописи, в которой используются тушь и водяные краски на шёлке или бумаге.

6) Обязательными атрибутами картин китайских художников являются: сделанные автором название картины, стихотворное сопровождение и личная печать, удостоверяющая личность автора.

7) Важным отличием китайской живописи от западной является непереносимое наличие на китайских картинах «пустых», незаполненных участков полотна.

8) Сюй Бэйхун (徐悲鸿), китайский живописец и график, один из первых китайских художников XX века, который объединил национальные художественные традиции с достижениями европейской живописи.

9) Ци Байши (齐白石) — известный китайский художник, каллиграф и мастер резьбы по камню.

10) Масляная живопись — одна из живописных техник, использующая краски с растительным маслом в качестве основного связующего вещества.

### 131. 猜字谜。

- 1) 中国话
- 2) 五十对耳朵
- 3) 六十不足，八十有余
- 4) 孔子登山
- 5) 心如刀刺
- 6) 虫入凤巢飞去鸟
- 7) 镜中人
- 8) 宝岛姑娘
- 9) 樱桃小嘴
- 10) 观不见鸟飞来

### 132. 用结果补语翻译成汉语。

- 1) Сегодня утром он не наелся.
- 2) Пошел дождь, они стали под дерево.
- 3) Я потратил все деньги, которые дала мама.
- 4) Вы ошиблись номером.
- 5) Я не запомнил твой номер телефона.
- 6) Машина остановилась.
- 7) Вы отчетливо видите иероглифы, написанные на доске?
- 8) Выброси, пожалуйста, ненужные вещи.
- 9) Я научился плавать.
- 10) Надев очки, я могу видеть тебя четко.

### 133. 猜字谜。

- 1) 手提包
- 2) 文武合一
- 3) 日长月短左右战，一正一反两边排
- 4) 日落半林中
- 5) 日落香残，洗凡心一点
- 6) 独留花下人，有情却无心

- 7) 骇人听闻
- 8) 耸人听闻
- 9) 点点成金
- 10) 礼义廉耻

### 134. 用可能补语翻译成汉语。

- 1) А: Ты понимаешь, о чем этот текст? В: Нет, не могу понять, слишком много терминов.
- 2) Сегодня сильный туман, машин не видно, не гони.
- 3) А: Если ты не видишь, что написано на доске, то почему не наденешь очки? В: Я сегодня забыл взять с собой очки.
- 4) А: Лена, прочитайте, пожалуйста, текст. В: Простите, но шрифт слишком мелкий, у меня плохое зрение, я не отчетливо вижу иероглифы.
- 5) А: Смотри, подъехал наш автобус, идем. В: Слишком много людей, мы не влезем, давай подождем следующего.
- 6) Вот же досада, я забыл ключи в комнате, как мне сейчас войти...
- 7) А: Почему мы так долго стоим? В: Впереди пробка, нам не проехать.
- 8) В канун Нового года не купишь билеты ни на поезд, ни на самолет.
- 9) А: Может, сегодня поедим 宫保鸡丁? В: Прости, но это слишком острое блюдо, я не смогу это есть.
- 10) А: Пошли прогуляемся. В: У меня нет времени, много домашнего задания, не могу.

### 135. 猜字谜。

- 1) 木字多一撇
- 2) 火阑化贝王小明耳朵很大, 今年十四岁, 读一心國小
- 3) 王昭君仰首看斜月, 云天吊亡魂
- 4) 仕绅中一人未见, 邀朋友只请半边, 大清斗乌云遮日, 明月下更惹人怜
- 5) 出自幽谷, 迁於乔木
- 6) 鼠头虎尾
- 7) 闻不入耳
- 8) 与人方便
- 9) 学子远去, 又见归来
- 10) 横算直算, 二四得八

### 136. 用疑问代词翻译成汉语。

- 1) Куда хочешь, туда и пойдем.
- 2) Как удобнее идти, так и пойдем.
- 3) Как будет время, так и пойдем.
- 4) У кого есть силы, того и направим идти.
- 5) Сколько ему нужно, столько и одолжи ему.
- 6) Что вкусно, я то и съем.
- 7) Что вкусно, я то и выпью.
- 8) У кого есть способности, того и отправим на соревнования.
- 9) Как скажешь, так и поступим.
- 10) Какое задание легче, то он и делает.

### 137. 猜字谜。

- 1) 半个人
- 2) 半真半假
- 3) 去了上半截，有了下半截，比成两半截，又无下半截
- 4) 司马中原
- 5) 四山纵横，两日稠缪，富由他起脚，累是他领头
- 6) 视而不见
- 7) 云南大旱
- 8) 楚霸王乌江自刎
- 9) 万物之灵
- 10) 雷而无雨

### 138. 用“有……要做”翻译成汉语。

- 1) Завтра вечером у тебя есть какие-нибудь дела?
- 2) У тебя есть фильм посмотреть?
- 3) Мне нужно вернуть несколько книг в библиотеку.
- 4) Мне нужно выполнить несколько дел по дому.
- 5) Сколько у тебя еще осталось предложений на перевод?
- 6) Мне нужно купить подарки.
- 7) У тебя есть что стирать?
- 8) Мне осталось дописать несколько писем.
- 9) Мне надо поменять деньги.
- 10) До освобождения у него не было чего есть, чего надеть и трудно было жить.

### 139. 猜字谜。

- 1) 四面都是山，山山皆相连
- 2) 左有十八，右有十八，二四得八，一八得八
- 3) 打断念头
- 4) 正字少一横，不作止字猜
- 5) 田里雨后长青草
- 6) 部位相反
- 7) 掌门人
- 8) 森林大火
- 9) 无限心头语，尽在情丝中
- 10) 无头无尾一亩田

### 140. 用适当的介词填空。

- 1) .....社会的发展，人民生活的改善，大家的道德水平也不断提高。
- 2) 一部小说的好与坏要.....广大的读者来评定。
- 3) 我们是取得了一点成绩，但是.....父母的期望还差得很远。
- 4) 赵经理站.....台上.....我们说了很长时间，可就是没有一个人鼓掌。
- 5) 新中国成立前.....这个地区，都是.....父母决定自己孩子的婚姻。
- 6) 利比亚战事爆发以来，已经有数万人死.....战火。



7) 中国古代的发明创造.....国家发展, 社会进步和人民生活以及民族精神都产生过极其深远的影响。

8) 那人说: 小姐, 你的行李, 我马上.....你搬进去。

9) .....施工过程中出现的一切与质量有关的问题都应.....乙方负责解决。

10) .....给与会人员准备会议材料, 会晤组的人员整整忙了两个晚上。

#### 141. 翻译成汉语。

1) Если вы хотите узнать о политической, экономической, культурной ситуации в Китае, читайте национальные, провинциальные, муниципальные и другие специализированные газеты.

2) Если вы хотите познакомиться с жизнью простого народа, больше узнать об их культурной жизни, развлечениях и быте, читайте вечерние газеты или еженедельные издания.

3) В хорошо раскрытой новости есть ответы не только на главные вопросы (что произошло? когда произошло? где произошло?), но и «как», и «почему» это произошло, что это значит, какие проблемы вызовет, как будет дальше развиваться событие.

4) Телевидение вместе с радиовещанием является наиболее массовым средством распространения информации (политической, культурной, научно-познавательной или учебной), а также одним из основных средств связи.

5) Выделяют проводное и беспроводное радиовещание.

6) Некоторые телестанции вещают 24 часа в сутки.

7) С помощью электронной почты информация передается очень быстро.

8) В книгах содержится очень много полезной информации.

9) Какие вы знаете носители информации?

10) Что является источниками получения информации?

#### 142. 猜字谜。

1) 白头谐老

2) 伊丽沙白

3) 多一半

4) 如箭在弦

5) 守门狗

6) 乾燥剂

7) 斩草不除根

8) 欲话无言听流水

9) 添丁进口

10) 眼看田上长青草

#### 143. 用恰当的能源动词翻译成汉语。

1) Доктор говорит, что ей нужно жить на юге.

2) Летом я планирую поехать в Китай, хочешь поехать со мной?

3) Мне нужен этот словарь, ты можешь дать мне его?

4) Тебе необходимо прочитать эту книгу.

5) А: Ты умеешь кататься на коньках? В: Нет, но очень хочу научиться.

6) Я плохо себя чувствую, надо бы сходить в больницу.

7) А: Здесь можно поменять деньги? В: Нет, нельзя.

8) Ты должен каждый день читать тексты на китайском языке.

9) Урок окончен, вы можете идти.

10) Мой старший брат может написать любой иероглиф.

#### 144. 猜字谜。

- 1) 旭日东升
- 2) 有心得志
- 3) 有目共睹
- 4) 有话大家讲
- 5) 此地景色佳, 依山傍水真迷人
- 6) 真心相伴
- 7) 真情指数
- 8) 草上飞
- 9) 起死回生
- 10) 酒肉朋友

#### 145. 翻译成汉语。

1) Какие молодежные организации существуют в Беларуси?

2) Решение о создании БРСМ было принято 6 сентября 2002 года.

3) Целью БРСМ является создание условий для всестороннего развития молодежи, раскрытия ее творческого потенциала, содействие развитию в Республике Беларусь гражданского общества, основанного на патриотических и духовно-нравственных ценностях.

4) Флаг БРСМ – это официальный символ, который служит знаком отличия и принадлежности Союзу молодежи.

5) В Китае народные организации играют роль моста между Компартией и правительством, с одной стороны, и населением – с другой.

6) Всекитайская Федерация Молодежи (ВФМ) – является одним из основных китайских народных объединений и самой крупной общественной молодежной организацией Китая, центральной силой которой считается Коммунистический Союз Молодежи Китая.

7) С целью развития взаимного сотрудничества, обменом опыта в сферах молодежного предпринимательства, молодежной идеологической работы и патриотического воспитания в 2011 году был подписан договор о сотрудничестве между БРСМ и ВФМ.

8) Имея полномочия от китайского правительства, Всекитайская Федерация Молодежи управляет делами в области молодежи.

9) Работа ВФМ включает образование и воспитание молодежи, поддержку молодежного предпринимательства и трудоустройства, укрепление здоровья молодежи, развитие молодежной культуры, способствование активному участию и творчеству молодежи, защиту прав и интересов молодежи, расширение связи и контактов с молодыми людьми других стран.

10) Председатель ВФМ – Чжао Юн.

#### 146. 猜字谜。

- 1) 此字不凡仅四笔, 无横无直无钩曲, 皇帝见了要起身, 圣人见了要施礼
- 2) 此字不难猜, 孔子猜三天, 请问是何字
- 3) 此客来意不善
- 4) 江边点起两盏灯火
- 5) 百年前是草, 百年后是木

- 6) 飞砂走石
- 7) 值钱不值钱，全在这两点
- 8) 家中兄长多，一门共八个
- 9) 家乡话
- 10) 拿不出手

## 147. 翻译成汉语。

1) Конфуций – древний мыслитель и философ Китая. Его учение оказало глубокое влияние на жизнь Китая и Восточной Азии, став основой философской системы, известной как конфуцианство.

2) Мао Цзэдун – китайский государственный и политический деятель XX века, главный теоретик маоизма.

3) Дэн Сяопин – китайский политик и реформатор, деятель Коммунистической партии Китая. Дэн Сяопин никогда не занимал пост руководителя страны, но был фактическим руководителем Китая с конца 1970-х до начала 1990-х гг.

4) Джеки Чан – китайский и американский актер, каскадер, кинорежиссер, продюсер, сценарист, постановщик трюков и боевых сцен, певец, мастер боевых искусств.

5) Брюс Ли – популяризатор и реформатор в области китайских боевых искусств, гонконгский и американский киноактер, режиссер, сценарист, продюсер, постановщик боевых сцен.

6) Си Цзиньпин – китайский государственный и политический деятель, Председатель Китайской Народной Республики с 14 марта 2013 года.

7) Ху Цзиньтао – государственный деятель КНР, Председатель КНР с 15 марта 2003 по 14 марта 2013.

8) Цюй Юань – первый среди великих китайских поэтов, историческая фигура эпохи Воюющих Царств. День ритуального самоубийства Цюй Юаня отмечается как крупный праздник – «праздник начала лета», известный также под названием «Праздник Драконьих Лодок».

9) Сунь Чжуншань – китайский революционер-демократ, основатель партии Гоминьдан.

10) Лу Синь – китайский писатель, основоположник современной китайской литературы.

## 148. 猜字谜。

- 1) 竹林茅舍农家地，春耕缺水无心惜
- 2) 自大加一点
- 3) 自有一日出头天
- 4) 舌头没有
- 5) 住在黄金屋
- 6) 待到重阳日
- 7) 春雨绵绵妻独睡
- 8) 洋婆子
- 9) 洞裏会郎君
- 10) 苗头不对

#### 149. 用适当的介词填空。

- 1) .....2010年起, 国家汉办已.....HSK的形式和内容进行全面调整。
- 2) .....这么高的地方.....下跳很危险, 咱们还是别跳了。
- 3) 在人的一生中, 人的外表.....时间的推移而变化。
- 4) 这是一本.....现代妇女婚姻问题的书, 值得一读。
- 5) 那次毕业典礼后, 我们.....一别十年, 再没见过面。
- 6) 请代你爸爸和我.....教过你的所有老师们问好。
- 7) 中国人民再次.....非洲灾区人民献出了一片爱心。
- 8) 去农村搞社会调查.....了我很大的启发, 从此我真正了解了农民。
- 9) 他.....如何提高公司经济效益的问题从来都是一点儿也不关心。
- 10) 老板.....我们要求过于苛刻, 我们都非常不满意他的做法。

#### 150. 翻译成汉语。

- 1) Тадеуш Костюшко, родившийся в Беларуси в 1746 году, является национальным героем Беларуси, Америки и Польши.
- 2) Софья Ковалевская – первая в мире женщина-профессор математики, происходит из шляхетского белорусского рода.
- 3) Петр Климук, первый белорусский космонавт, ученый в области технических наук, дважды Герой Советского Союза.
- 4) Марк Шагал родился в 1887 году в Витебске. Самый знаменитый уроженец Беларуси, известный во всем мире как классик авангарда в изобразительном искусстве.
- 5) Винцент Дунин-Марцинкевич – писатель, основатель новой белорусской литературы и профессиональной драматургии, создатель первого белорусского театрального коллектива, актер.
- 6) Франциск Скорина родился в Полоцке в 1486 году. Белорусский и восточнославянский первопечатник.
- 7) Ольга Корбут – легендарная гимнастка, завоевала 4 золотые олимпийские медали, три из них – на Олимпийских играх в Мюнхене (1972).
- 8) Виктория Азаренко – знаменитая белорусская теннисистка, победительница крупнейших мировых турниров, олимпийская чемпионка.
- 9) Дарья Домрачева – лучшая биатлонистка 2010 года.
- 10) Александр Лукашенко – президент Республики Беларусь с 1994 года.

#### 151. 猜字谜。

- 1) 伯父隔壁没住人
- 2) 坐定左右无人
- 3) 弄瓦之喜
- 4) 弄璋之喜
- 5) 我没有他有, 天没有地有
- 6) 爸爸的耶诞节
- 7) 金木水火
- 8) 长明灯
- 9) 门里阳光照, 门外雨
- 10) 信徒称耶稣

## 152. 用适当的介词填空。

- 1) 他是一个十分乐于助人的人，大家都应该.....他学习。
- 2) .....那时候开始，她就一个人挑起了全家的重担，直到去年再婚。
- 3) 我认为，过早.....孩子进行外语教育并不一定能够得到预期的结果。
- 4) 中国的经济在从计划经济.....市场经济转化的过程中，必须注意与国际接轨。
- 5) 银行.....学校不太远，走五分钟就到了。
- 6) 吃的时候，应该把炸好的苹果或土豆先.....清水里蘸一下。
- 7) 趁去上海出差的机会，我想好好.....朋友谈谈这个问题。
- 8) 现在我们请王老师.....大家介绍一下有关的情况。
- 9) 人们都知道，晚上睡觉以前吃东西.....休息一点儿好处都没有。
- 10) 评书“杨家将”7月8日起将.....北京人民广播电台第二套节目重播。

## 153. 翻译成汉语。

- 1) Уже два года, как он уехал в Китай.
- 2) Отсюда иди прямо, там будет одна закусочная.
- 3) Мама не стоит, она сидит на кровати. На кровати много вещей, но она так устала, что ничего не хочет делать.
- 4) Я несколько раз очень внимательно прочитал эту статью, но она очень сложная. Ты можешь помочь мне перевести ее на русский язык?
- 5) Наши билеты в зоопарк у господина Вана.
- 6) Я пришел на 10 минут раньше своих одноклассников.
- 7) Он хорошо разбирается в классической архитектуре. Если поедem на экскурсию, попроси его быть нашим гидом.
- 8) Я уже вышел из библиотеки, вернул те книги, подождите немного, я скоро буду.
- 9) Билетов уже не было, поэтому я приехал в Шанхай не на самолете, а на поезде. В поезде мой кошелек снова украли, вора пока не задержали. Вот не везет!
- 10) Одевайся теплее, в этом году ты уже два раза лежал в больнице.

## 154. 猜字谜。

- 1) 把白米分给别人
- 2) 男女同眠
- 3) 见人就笑
- 4) 车上有只老虎
- 5) 来者不善
- 6) 两地相思
- 7) 两点一直，一直两点
- 8) 和尚拜佛
- 9) 朋友半边不见了
- 10) 林务大臣